ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ





Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/RES/1265 (1999)
17 September 1999

РЕЗОЛЮЦИЯ 1265 (1999),

принятая Советом Безопасности на его 4046-м заседании
17 сентября 1999 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на заявление своего Председателя от 12 февраля 1999 года (S/PRST/1999/6),

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 8 сентября 1999 года (S/1999/957), представленный Совету Безопасности в соответствии с вышеупомянутым заявлением,

принимая к сведению доклады Генерального секретаря от 13 апреля 1998 года, озаглавленный "Причины конфликтов и содействие обеспечению прочного мира и устойчивого развития в Африке" (S/1998/318), и от 22 сентября 1998 года, озаглавленный "Защита в отношении гуманитарной помощи беженцам и другим лицам в ходе конфликтов" (S/1998/883), в частности содержащийся в них анализ вопросов, связанных с защитой гражданских лиц,

отмечая, что гражданские лица составляют подавляющее большинство среди жертв в вооруженных конфликтах и все чаще становятся мишенью для комбатантов и вооруженных элементов, выражая серьезную озабоченность по поводу лишений, выпадающих на долю гражданских лиц в вооруженном конфликте, в частности в результате актов насилия, совершаемых против этих лиц, особенно женщин, детей и других уязвимых групп, включая беженцев и вынужденных переселенцев, и признавая обусловленные этим последствия для прочного мира, примирения и развития,

учитывая свою главную ответственность на основании Устава Организации Объединенных Наций за поддержание международного мира и безопасности и подчеркивая важность принятия мер, направленных на предотвращение и разрешение конфликтов,

подчеркивая необходимость всестороннего рассмотрения причин вооруженного конфликта в целях повышения защиты гражданских лиц на долгосрочной основе, в том числе путем содействия экономическому росту, искоренению нищеты, устойчивому развитию, национальному примирению, благому управлению, демократии, господству права и уважению и защите прав человека,

99-26796.R 170999 170999

выражая глубокую озабоченность по поводу снижения степени уважения к международному гуманитарному праву, стандартам в области прав человека и беженскому праву и принципам в ходе вооруженного конфликта, в частности по поводу преднамеренных актов насилия в отношении всех лиц, пользующихся защитой в соответствии с таким правом, и выражая также свою озабоченность по поводу отказа предоставить безопасный и беспрепятственный доступ к нуждающимся,

подчеркивая важность возможно более широкого распространения международного гуманитарного права, стандартов в области прав человека и беженского права и соответствующей подготовки, в частности, гражданской полиции, вооруженных сил, судей и других специалистов в области права, гражданского общества и персонала международных и региональных организаций,

ссылаясь на заявление своего Председателя от 8 июля 1999 года (S/PRST/1999/21) и подчеркивая содержащийся в нем призыв к включению в надлежащем порядке в конкретные мирные соглашения и в индивидуальном порядке в мандаты операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира четких положений, касающихся разоружения, демобилизации и реинтеграции бывших комбатантов, в том числе безопасного и своевременного удаления оружия и боеприпасов,

памятуя об особой уязвимости беженцев и вынужденных переселенцев и вновь подтверждая основную ответственность государств за обеспечение их защиты, в частности путем обеспечения безопасности и гражданского характера лагерей беженцев и вынужденных переселенцев,

подчеркивая наличие особых прав и потребностей детей в ситуациях вооруженного конфликта, включая права и потребности девочек,

признавая прямое и особое воздействие вооруженного конфликта на женщин, о чем говорится в пункте 18 доклада Генерального секретаря, и в этой связи приветствуя проводимую работу в рамках системы Организации Объединенных Наций, касающуюся гендерной проблематики при оказании гуманитарной помощи и насилия в отношении женщин,

1. приветствует доклад Генерального секретаря от 8 сентября 1999 года и принимает к сведению содержащиеся в нем всеобъемлющие рекомендации;

2. решительно осуждает преднамеренные действия против гражданских лиц в ситуациях вооруженного конфликта, а также нападения на объекты, охраняемые международным правом, и призывает все стороны положить конец подобной практике;

3. подчеркивает важность предотвращения конфликтов, которые могут поставить под угрозу международный мир и безопасность, и в этом контексте указывает на важность осуществления надлежащих превентивных мер по разрешению конфликтов, включая использование механизмов урегулирования споров Организации Объединенных Наций и других механизмов и превентивное развертывание военных и гражданских миссий, согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций, резолюциям Совета Безопасности и соответствующим международным документам;

4. настоятельно призывает все соответствующие стороны строго соблюдать свои обязательства согласно международному гуманитарному праву, нормам в области прав человека и беженскому праву, в частности обязательства согласно Гаагским конвенциям 1899 и 1907 годов, Женевским конвенциям 1949 года и Дополнительным протоколам к ним 1977 года, а также решения Совета Безопасности;

5. призывает государства, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о том, чтобы ратифицировать основные документы в области международного гуманитарного права, прав человека и беженского права и принять надлежащие законодательные, судебные и административные меры по осуществлению этих документов у себя в стране, опираясь, когда это целесообразно, на техническую помощь соответствующих международных организаций, включая Международный комитет Красного Креста и органы Организации Объединенных Наций;

6. подчеркивает ответственность государств за прекращение безнаказанности и судебное преследование лиц, ответственных за геноцид, преступления против человечности и серьезные нарушения международного гуманитарного права, подтверждает возможность использования с этой целью Международной комиссии по установлению фактов, созданной на основании статьи 90 первого Дополнительного протокола к Женевским конвенциям, вновь подтверждает важность работы, которой занимаются специальные трибуналы для бывшей Югославии и Руанды, и подчеркивает обязательство всех государств в полном объеме сотрудничать с этими трибуналами и признает историческое значение принятия Римского статута Международного уголовного трибунала, который открыт для подписания и ратификации государствами;

7. подчеркивает важность безопасного и беспрепятственного доступа гуманитарного персонала к гражданским лицам в вооруженном конфликте, включая беженцев и вынужденных переселенцев, и защиты гуманитарной помощи для них и напоминает в этой связи заявления своего Председателя от 19 июня 1997 года (S/PRST/1997/34) и 29 сентября 1998 года (S/PRST/1998/30);

8. подчеркивает необходимость того, чтобы комбатанты обеспечивали безопасность и свободу передвижения персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, а также персонала международных гуманитарных организаций, и напоминает в этой связи о заявлениях своего Председателя от 12 марта 1997 года (S/PRST/1997/13) и 29 сентября 1998 года;

9. принимает к сведению вступление в силу Конвенции 1994 года о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, напоминает содержащиеся в ней соответствующие принципы, настоятельно призывает все стороны в вооруженных конфликтах в полной мере уважать статус персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала и в этой связи осуждает нападения и применение силы против персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, а также против персонала международных гуманитарных организаций и подтверждает необходимость привлечения к ответственности тех, кто совершает такие действия;

10. выражает свою готовность реагировать на ситуации вооруженного конфликта, в которых жертвами оказываются гражданские лица или чинятся преднамеренные препятствия на пути предоставления гуманитарной помощи гражданским лицам, в том числе путем рассмотрения надлежащих мер, имеющихся в распоряжении Совета согласно Уставу Организации Объединенных Наций, и принимает к сведению в этой связи соответствующие рекомендации, содержащиеся в докладе Генерального секретаря;

11. выражает свою готовность рассмотреть вопрос о том, как в мандатах миротворческих операций могли бы лучше учитываться негативные последствия вооруженного конфликта для гражданских лиц;

12. выражает свою поддержку включению, когда это уместно, в мирные соглашения и в мандаты миссий Организации Объединенных Наций по поддержанию мира конкретных и адекватных мер по разоружению, демобилизации и реинтеграции бывших комбатантов, с

уделением особого внимания демобилизации и реинтеграции детей-солдат, а также четких и подробных договоренностей об уничтожении излишнего оружия и боеприпасов и в этой связи ссылается на заявление своего Председателя от 8 июля 1999 года;

13. отмечает важность включения в мандаты операций по установлению мира, поддержанию мира и миростроительству специальных положений о защите и помощи для групп, требующих особого внимания, включая женщин и детей;

14. просит Генерального секретаря обеспечить, чтобы сотрудники Организации Объединенных Наций, задействуемые в деятельности по установлению мира, поддержанию мира и миростроительству, имели надлежащую подготовку по вопросам международного гуманитарного права, норм в области прав человека и беженского права, включая положения, касающиеся детей и гендерной проблематики, навыков ведения переговоров и общения, знания культуры и координации гражданской и военной деятельности, и настоятельно призывает государства и соответствующие международные и региональные организации обеспечить включение соответствующей подготовки в их программы для персонала, участвующего в подобной деятельности;

15. подчеркивает важность гражданской полиции в качестве одного из компонентов операций по поддержанию мира, признает роль полиции в обеспечении безопасности и благополучия гражданских лиц и в этой связи признает необходимость укрепления потенциала Организации Объединенных Наций по оперативному развертыванию квалифицированных и хорошо подготовленных сотрудников гражданской полиции;

16. вновь подтверждает свою готовность, в каждом случае при принятии мер в соответствии со статьей 41 Устава Организации Объединенных Наций, учитывать их воздействие на гражданское население, памятуя при этом о потребностях детей, с тем чтобы иметь возможность делать соответствующие исключения из правил в гуманитарных целях;

17. отмечает, что чрезмерное накопление и дестабилизирующее воздействие стрелкового оружия и легких вооружений является существенным препятствием для предоставления гуманитарной помощи и может обострять и продлевать конфликты, ставить под угрозу жизнь гражданских лиц и подрывать безопасность и доверие, необходимые для возвращения к миру и стабильности;

18. принимает к сведению вступление в силу Конвенции 1997 года о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении и Протокола о запрещении или ограничении применения мин, мин-ловушек и других устройств с поправками (Протокол II), прилагаемого к Конвенции 1980 года о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие, напоминает содержащиеся в них соответствующие положения и отмечает благотворное воздействие их осуществления для безопасности гражданских лиц;

19. вновь выражает свою серьезную озабоченность в связи с пагубным и повсеместным воздействием вооруженных конфликтов на детей, напоминает о своей резолюции 1261 (1999) от 25 августа 1999 года и вновь подтверждает содержащиеся в ней рекомендации;

20. подчеркивает важность консультаций и сотрудничества между Организацией Объединенных Наций, Международным комитетом Красного Креста и другими соответствующими организациями, включая региональные организации, в связи с последующими мерами по докладу Генерального секретаря и призывает Генерального секретаря продолжать консультации по этому

вопросу и принимать конкретные меры с целью укрепления потенциала Организации Объединенных Наций по улучшению зашиты гражданских лиц в вооруженном конфликте;

21. выражает также свою готовность в сотрудничестве с региональными организациями рассмотреть вопрос о том, как эти органы могли бы еще больше усилить защиту гражданских лиц в вооруженном конфликте;

22. постановляет незамедлительно создать соответствующий механизм для дальнейшего обзора рекомендаций, содержащихся в докладе Генерального секретаря, и рассмотреть надлежащие меры к апрелю 2000 года в соответствии со своей ответственностью согласно Уставу Организации Объединенных Наций;

23. постановляет продолжать активно заниматься этим вопросом.
